

Birth and Baptismal Record of Tadeusz Dymek - 1858  
Son of Jakób Dymek and Franciszka Alicka

250. Dnia tego we msi Matym ptołku dnia Annasiego Wnieśnia Trzecie  
Pierwsz = Annasiego przedwzieskiego Annasiego roku ogodzinie pierwszej proprotudnie  
tnt Slawisz Jakób Dymek Młoscianin gospodarz w Piasutnie ramie-  
rkaty lat trzydzieści dwa majesz, wobnosci Mikotaja Dym-  
ka lat trzydzieści siedm, tudziei Pawła plony lat przedwzieszt ma-  
jusz oblydow gospodarz w Piasutnie rumieszkatyh i skazat  
num dziecisz pti mzkiej swiadczajac iz takowe urodzone jest w  
Piasutnie na dniu piastnaszym Wnieśnia roku liczyego ogodri-  
nie dwunastej wnoy zjeto matronki Franciszki z Alickich lat  
dwadzesia ann majesz. Dzieciszu temu na chrzcie swizlym w  
dniu dzisiejszym przez ksiezca Terminiana Kapucyna wdlylym  
nadane rokatu imis Tadeusz a rodzicami jeto Chrestnemi byli  
Mikotaj Dymek i Matgorata Sedrowska - Akt ten swiadczajac  
jescem i swiadkom piaz nie umiejszym pmercytanym przez Narpud-  
piany rokat *A. Franciszek Galowicz Proboszcy Parafii ptołej*

Parafia pw. Znalezienia Krzyża Św. (Mały Płock, Kolno Powiat, Łomża Gubernia, Congress Kingdom of Poland), "Akta urodzeń 1852-1862 [Records of Births 1852-1862]," page 83, entry 250, Tadeusz Dymek, 18 September 1858; filmed as Księgi metrykalne, 1771-1863; FHL INTL microfilm 0,948,383.

*Birth and Baptismal Record of Tadeusz Dymek - 1858  
Son of Jakób Dymek and Franciszka Alicka*

250. Działo się w wsi Małym płocku dnia osmnastego Września Tysiąc Piasu= ośmset pięćdziesiątego osmego roku o godzinie pierwszej po południu tno Stawił się Jakób Dymek Włościanin gospodarz w Piasutnie zamieszkały lat trzydzieści dwa mający, w obecności Mikołaja Dymka lat trzydzieści siedm tudzież Pawła plony lat pięćdziesiąt mających obydwu Gospodarzy w Piasutnie zamieszkałych i okazał nam dziecię płci męskiej oświadczając iż takowe urodzone jest w Piasutnie na dniu piętnastym Września roku bieżącego o godzinie dwunastej w nocy z jego małżonki Franciszki z Alickich lat dwadzieścia ośm mającej. Dziecięciu temu na chrzcie świętym w dniu dzisiejszym przez Księdza Firminiana Kapucyna odbytym nadane zostało imię Tadeusz a rodzicami jego Chrzestnemi byli Mikołaj Dymek i Małgorzata Sędrowska - Akt ten oświadczającemu i świadkom pisać nie umiejącym przeczytany przez Nas podpisany został - X Franciszek Sakowicz Proboszcz P Mała płocki

*Parafia pw. Znalezienia Krzyża Św. (Mały Płock, Kolno Powiat, Łomża Gubernia, Congress Kingdom of Poland), "Akta urodzeń 1852-1862 [Records of Births 1852-1862]," page 83, entry 250, Tadeusz Dymek, 18 September 1858; filmed as Księgi metrykalne, 1771-1863; FHL INTL microfilm 0,948,383.*

*Birth and Baptismal Record of Tadeusz Dymek - 1858  
Son of Jakób Dymek and Franciszka Alicka*

250      *This happened in the village of Mały Płock on the eighteenth day of  
Piasutno      September in the year one-thousand eight-hundred fifty-eight at the  
hour of one in the afternoon. There appeared Jakób Dymek, a  
peasant farmer residing in Piasutno, thirty-two years of age, in the  
presence of Mikołaj Dymek, thirty-seven years of age, together with  
Paweł Plona, fifty years of age, both peasant farmers in Piasutno,  
and he showed Us a child of the male sex, stating that this child  
was born in Piasutno on the fifteenth day of September in this same  
year at the hour of twelve at night of his wife Franciszka née  
Alicka, twenty-eight years of age. To this child at Holy Baptism  
performed by the Reverend Firmian the Capuchin, on this day was  
given the name Tadeusz and his Godparents were Mikołaj Dymek  
and Małgorzata Sędrowska. This document was read aloud to the  
illiterate declarants and witnesses and was signed by Us.*

*[signed] The Reverend Franciszek Sakowicz, Pastor of the parish of  
Mały Płock*